

ROLLY



ROLLY 7 1/2



ROLLY 7 1/2

E33



Erhältlich in den beiden Firmenfarben.

Elektrische Ausführung.



ROLLY 7 1/2

M33 BC 10 Ah



Erhältlich in den beiden Firmenfarben.

Ladegerät 24V 5A,

Koffer Batterien **Li Fe P04 24V 10 Ah**

in der Standardausstattung.



ROLLY 7 1/2

M33 BC 20 Ah



Erhältlich in den beiden Firmenfarben.

Ladegerät 24V 5A,

Koffer Batterien **Li Fe P04 24V 20 Ah**

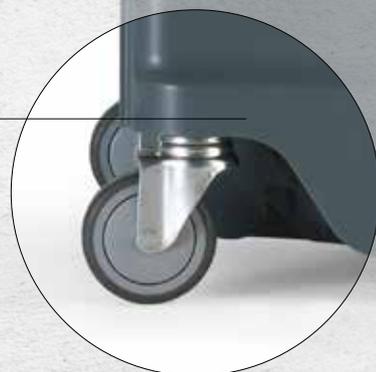
in der Standardausstattung.



Ergonomischer Handgriff mit (patentiertem) Auslinksystem für die Reinigung unter Tischen und Stühlen.



Die Lenkrollen hinten gewährleisten die maximale Manövrierbarkeit des Rolly, auch in engen Bereichen.



ROLLY 11



ROLLY 11

E33



Erhältlich in den beiden Firmenfarben.

Elektrische Ausführung.



ROLLY 11

M33 BC 10 Ah



Erhältlich in den beiden Firmenfarben.

Ladegerät 24V 5A,
Koffer Batterien

Li Fe P04 24V 10 Ah
in der Standardausstattung.



ROLLY 11

M33 BC 20 Ah



Erhältlich in den beiden Firmenfarben.

Ladegerät 24V 5A,
Koffer Batterien

Li Fe P04 24V 20 Ah
in der Standardausstattung.



Integriertes Kopf/Saugbalken-System: zylindrischer Kopf mit dreifacher Regulierung des Drucks auf den Boden, doppelter Saugbalken mit alternierendem Absaugsystem (patentiert).



EINFACH WEIL. . .

... SIE ÜBERALL HINKOMMEN

Rolly ist klein, wendig und ist für die Reinigung in sämtlichen Räumen, auch an den engsten Stellen geeignet. Dank der kompakten Formen und dem ausklinkbaren Handgriff können auch die engsten Winkel erreicht werden. Die Lenkrollen gewährleisten maximale Wendigkeit und Manövrierbarkeit.



... ER LEICHT ZU VERWENDEN IST.

Das Bedienfeld des Rolly ist praktisch und intuitiv. Die wichtigsten Funktionen der Maschine können mit einem Blick erfasst und auf Wunsch auch während der Arbeit verändert werden. Die farbigen Teile des Rolly (Hebel, Handgriffe,... gelb oder blau je nach Modell) zeigen eindeutig an, wo der Bediener im Lauf der normalen Verwendung oder der Wartung während der Arbeit "Hand anlegen" kann.



... ER RASCH GELEERT UND BEFÜLLT WERDEN KANN!

Tank für Reinigungslösung: Er ist mit einem Griff versehen und kann einfach transportiert und befüllt werden. Der hermetisch dichte Deckel dient auch als praktische Dosiervorrichtung für das Reinigungsmittel. Schmutzwassertank: Der Hauptdeckel gewährleistet dank des praktischen click-clack-Systems einen perfekt hermetischen Verschluss sowohl während des Transports als auch während der Arbeit. Er kann äußerst einfach angehoben und abgenommen werden. Der Tank in der klassischen "eimerförmigen" Beschaffenheit mit Henkeln kann äußerst einfach transportiert und in jeden Abfluss entleert werden.



... DIE ORDENTLICHE WARTUNG NOCH NIE SO LEICHT WAR

System zum raschen Installieren und Abnehmen der Bürsten. Der Gleitkopf kann problemlos abgenommen und wieder angebracht werden. Die Sauglippen können einfach abgenommen/montiert werden.



... DIE BATTERIEN RASCH EINGESETZT WERDEN KÖNNEN

Es muss keine Komponenten verschoben, herausgezogen oder abgenommen werden: Die Batterien befinden sich in einem praktischen Koffer, der gut transportiert werden kann und problemlos auf der Rückseite der Maschine installiert und entfernt werden kann.



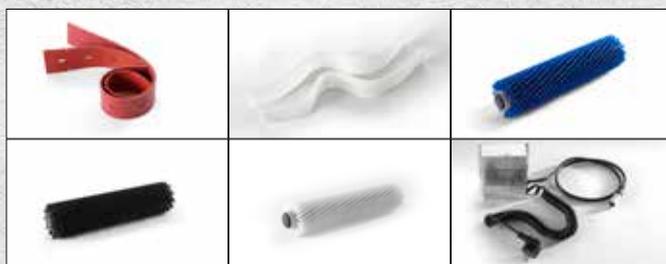
....ER GUT ZU TRANSPORTIEREN, PARKEN UND AUFZURÄUMEN IST

Rolly ist klein und leicht (der Rolly 7½ wiegt nur 23 kg). Nach Abschluss der Arbeiten, wenn er nicht mehr benötigt wird, kann er einfach an jeden beliebigen Ort versetzt und aufgeräumt werden.



... FÜR JEDE ANFORDERUNG DAS RICHTIGE ZUBEHÖR ERHÄLTICH IST

Alle Ausführungen des Rolly verfügen über eine reiche Standardausrüstung. Dazu kommt ein breitgefächertes Angebot an Zubehörteilen, von den verschiedenen Batterie- und Ladegerättypen bis hin zur großen Bandbreite an Bürsten. Eigens entwickelte Lösungen, um allen Anforderungen der täglichen Arbeit gerecht werden zu können.



Die absolute Neuheit auf dem Sektor, die neue, ultrakompakte Scheuersaugmaschine Rolly, ist das Aushängeschild der neuen Produktpalette von Ghibli&Wirbel. Rolly ist das Ergebnis der Erfahrungen und des natürlichen Hangs zur Innovation unserer Techniker und Produktexperten und stellt die absolut zufriedenstellende Antwort auf die neuen Anforderungen der professionellen Reinigung dar. Ein einzigartiger Mix aus hervorstechenden Innovationen - von den kompakten Abmessungen über den ausklinkbaren Handgriff oder die Kopf/Saugbalken-Einheit (beide patentiert) bis hin zu den Lithiumbatterien der jüngsten Generation - macht den Rolly zur perfekten Scheuersaugmaschine für all jene, die in kleinen Räumen und engen Bereichen arbeiten müssen.

**WO KEIN
ANDERER
HINKOMMT!**

WENDIG IN ALLEN BEREICHEN

Die Abmessungen an erster Stelle!

Alle Modelle des Rolly (insbesondere des Rolly 7½) sind äußerst kompakt. Dadurch können sie perfekt in engen Bereichen arbeiten, wo keine andere Scheuersaugmaschine hinkommt. **Ein wahrhaft besonderer Handgriff!** Der außergewöhnliche Handgriff des Rolly ist das Ergebnis der Leidenschaft für die Forschung und stellt wahrhaft ein Unikum dar. Ergonomisch, regulierbar, aber vor allem ausklinkbar: Ein Druck auf den zentralen Hebel genügt und der Handgriff wird "ausgeklinkt" und senkt sich ab, damit der Rolly auch unter Tischen und Stühlen eingesetzt werden kann. Wo immer er gebraucht wird!



**DIE KRAFT
IN EINEM
KOFFER**

WIDERSTANDSFÄHIGKEIT, ZUVERLÄSSIGKEIT, LEISTUNGEN

Der Rolly ist eine wirklich beeindruckende Scheuersaugmaschine. Dank der Lithiumbatterien der jüngsten Generation kann er in jeder Umgebung lange Zeit einwandfrei arbeiten. **WIDERSTANDSFÄHIGKEIT:** Die Lithiumbatterien sind in Bezug auf die Anzahl der Arbeitszyklen unschlagbar, über 1000 Ladezyklen, eine sichere Investition! **ZUVERLÄSSIGKEIT:** Kein Speichereffekt, der Bediener kann die Batterien auch teilweise aufladen, ohne dass diese Schaden nehmen. Das heißt, dass die Maschine auch während kurzer Arbeitsunterbrechungen aufgeladen werden kann. **LEISTUNGEN:** Die Autonomie des Rolly beträgt über eine Stunde mit 10 Ah-Batterien und ungefähr das Doppelte mit 20 Ah-Batterien. Hervorragende Leistungen für eine kompakte Scheuersaugmaschine. **LEICHTIGKEIT:** Batterien mit lediglich 3,5 kg und 5,5 kg (für die Ausführungen zu 7½ und 11 Litern), die in einem Koffer untergebracht sind und einfach zu jedem Anwendungsort transportiert werden können.



UNSCHLAGBARE LEISTUNGEN

Das integrierte Kopf/Saugbalken-System sorgt für eine maximale Optimierung der Reinigungs- und Trocknungsfunktionen und macht den Rolly dadurch zur idealen Lösung für alle Arten von Fußböden und Oberflächen. **Top-Reinigung!** Der zylindrische Kopf gewährleistet die besten Reinigungsergebnisse. Der Druck auf den Boden kann dank des praktischen seitlichen Hebels einfach reguliert werden. 3 Regulierungsarten, um mit jedem Schmutz fertig zu werden.

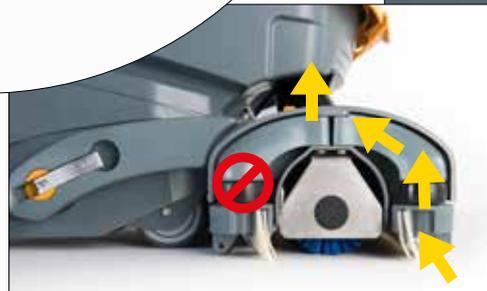
Ein spezieller Saugbalken! Der Saugbalken mit doppelter, alternierender Absaugung (patentiert) stellt eines der innovativsten Elemente des Rolly dar. **Einfach!** Wenn der Rolly "im Vorwärtsgang" arbeitet, wird die Frontöffnung des Saugbalkens geschlossen, wodurch der hintere Saugbalken optimal arbeiten kann. Wird die Maschine hingegen im Rückwärtsgang verwendet, so wird der hintere Saugbalken geschlossen und der vordere Balken kann mit maximaler Saugleistung arbeiten.

Topergebnisse bei der Trocknung trotz Reduzierung und Optimierung von Aufnahmewerten und Verbrauch. **Die Flexibilität der Saugbalken-Einheit:** Die beiden

Arme können beim Anstoßen an ein eventuell vorhandenes Hindernis während der Arbeit (Mauern, Tischbeine, etc.) in das Kopfinnere eingefahren werden und sorgen für maximale Sicherheit und Funktionalität bei der Arbeit. **Niedriger**

Lärmpegel: Ideal für das Day Cleaning und in Bereichen, in denen ein leiser Lauf von besonderer Bedeutung ist, geeignet.

EINFACH UND SCHNELL



EINE START & GO-MASCHINE

Das eindeutige und intuitive Bedienfeld wurde entwickelt, um eine optimale Steuerung der Maschine während der Arbeit gewährleisten zu können. Durch drei Tasten und LED-Anzeigen bleibt die Situation jederzeit unter Kontrolle. Option **One Touch Button** um gleichzeitig alle Standard-Funktionen aktivieren zu können... Der Rolly ist eine Start & Go-Maschine, für die kein besonderes Training oder Ausbildung notwendig ist und die von allen verwendet werden kann.

USER FRIENDLY





TECHNISCHE DATEN & ZUBEHÖR

STANDARDZUBEHÖR

 ← Zylindrische Bürste aus Polypropylen, blau
cod. 40.5000.00

←  Koffer für Batterien Li Fe P04 24V 10 Ah
cod. 22.0508.00

Sauglippen vorne/hinten aus Polyurethan →  cod. 96.0084.00

←  Koffer für Batterien Li Fe P04 24V 20 Ah
cod. 22.0508.01

←  Ladegerät 24V 5 A
cod. 18.0056.00

OPTIONALES ZUBEHÖR

←  Zylindrische Bürste aus Polypropylen (soft)
cod. 40.5000.02

←  Zylindrische Bürste aus Polypropylen (hard)
cod. 40.5000.01

←  Zylindrische Tynex-Bürste
cod. 40.5000.03

←  Satz Sauglippen Para
cod. 96.0085.00

←  Zylindrische Bürste aus Mikrofaser
cod. 40.5000.04

←  Ladegerät Li Fe P04 24V 10 A
cod. 18.0064.00

←  Ladegerät Auto 24-12V 5A
cod. 18.0065.00

←  Satz Koffer mit elektrischem Ladegerät 230 V
cod. 22.0509.00

Damit können auch die batteriebetriebenen Modelle M33 in Modelle mit Stromkabel verwandelt werden.

TECHNISCHE DATEN

Modell	Art.-Nr.	Versorgung	Fassungsverm.	Arbeitsbreite Reinigen	Arbeitsbreite Saugen	Aufgenomme- ne Leistung	Flächenleistung/ Stunde (theoretisch/praktisch)	Betriebs- dauer	Spezifischer Druck	Geräuschent- wicklung	Gewicht (ohne/ mit Batterien)	Abmessungen (L x T x H)
			Tank (Rein/ Schmutz)									
			L	mm	mm	W	m ² /h	h	g/cm ²	db(A)	kg	mm
ROLLY 7½	10.1075.00	Kabel 230V	7,5/8	330	420	270	1.320/800	-	35-71-160	58/54*	23/25,5	640x450x422
E33	10.1075.01	Kabel 230V	7,5/8	330	420	270	1.320/800	-	35-71-160	58/54*	23/25,5	640x450x422
ROLLY 7½	13.0075.00	Batterie 24V	7,5/8	330	420	270	1.320/800	1	35-71-160	58/54*	23/26,5	640x450x422
M33 BC 10 Ah	13.0075.01	Batterie 24V	7,5/8	330	420	270	1.320/800	1	35-71-160	58/54*	23/26,5	640x450x422
ROLLY 7½	17.0075.00	Batterie 24V	7,5/8	330	420	270	1.320/800	2	35-71-160	58/54*	23/28	640x450x422
M33 BC 20 Ah	17.0075.01	Batterie 24V	7,5/8	330	420	270	1.320/800	2	35-71-160	58/54*	23/28	640x450x422
ROLLY 11	10.1110.00	Kabel 230V	11/12	330	420	270	1.320/800	-	35-71-160	58/54*	24/26,5	640x450x502
E33	10.1110.01	Kabel 230V	11/12	330	420	270	1.320/800	-	35-71-160	58/54*	24/26,5	640x450x502
ROLLY 11	13.0110.00	Batterie 24V	11/12	330	420	270	1.320/800	1	35-71-160	58/54*	24/27,5	640x450x502
M33 BC 10 Ah	13.0110.01	Batterie 24V	11/12	330	420	270	1.320/800	1	35-71-160	58/54*	24/27,5	640x450x502
ROLLY 11	17.0110.00	Batterie 24V	11/12	330	420	270	1.320/800	2	35-71-160	58/54*	24/29	640x450x502
M33 BC 20 Ah	17.0110.01	Batterie 24V	11/12	330	420	270	1.320/800	2	35-71-160	58/54*	24/29	640x450x502

* Funktion geräuscharmer Betrieb

ghibli & wirbel

100% MADE IN ITALY

Via Circonvallazione, 5 - 27020 Dorno PV - Italia

P. +39 0382 848811 - **F.**+39 0382 84668 - **M.** info@ghibliwirbel.com

www.ghibliwirbel.com

MEMBER OF RIELLO INDUSTRIES

ROLLY

